CONTENTS

FROM THE ICTM SECRETARIAT, NEW YORK 2

FIRST NOTICE 34TH WORLD CONFERENCE OF THE ICTM
50TH ANNIVERSARY OF IFMC-ICTM
NITRA, SLOVAK REPUBLIC, 22-28 JUNE, 1997 3

ANNOUNCEMENTS

Yearbook Change of the Guard .......................................................... 9
New Compact Disks in the UNESCO Collection .................................. 9
Cyprus Meeting of the STG on Music Archaeology .............................. 10
Finland Meeting of the STG on Computer Aided Research ................. 10
Call for Papers for Meeting of STG on Music and Gender .................. 11
2nd Meeting of the STG on Music of the Arab World ......................... 11
ICTM Publications Released .............................................................. 11
Call for Recording Deposits at New Delhi Archives ............................ 12
News From Other International Organizations .................................... 13

REPORTS

Study Groups
Computer Aided Research ............................................................. 14
Anthropology of Music in Mediterranean Cultures ......................... 14

National Committees
Jamaica ......................................................................................... 17
Germany ......................................................................................... 19
United Kingdom ............................................................................. 21

Liaison Officers
France ........................................................................................... 22
Malaysia .......................................................................................... 28
Romania ......................................................................................... 29
South Africa .................................................................................... 30
Spain ................................................................................................. 31

ICTM MEETING CALENDAR ................................................................. 33

ICTM MEMBERSHIP APPLICATION .................................................. 35

ICTM OFFICERS AND BOARD MEMBERS Inside Front Cover
ICTM LIAISON OFFICERS Inside Back Cover
ICTM NATIONAL COMMITTEES Outside Back Cover

ICTM The World Organization (UNESCO 'C')
for the Study, Practice, and Documentation of Music, including Dance
and other Performing Arts
FIRST NOTICE
THIRTY-FOURTH WORLD CONFERENCE OF THE ICTM
50TH ANNIVERSARY OF IFMC-ICTM
NITRA, SLOVAK REPUBLIC, 22-28 JUNE 1997

The International Council for Traditional Music has pleasure in announcing that its 54th World Conference, celebrating the 50th Anniversary of IFMC-ICTM, will be held from 22-28 June 1997 in Nitra, Slovak Republic, upon invitation of the Institute of Musicology of the Slovak Academy of Sciences, Bratislava.

PROGRAM COMMITTEE
Chair: Dr. Wim van Zanten, The Netherlands
Members: Prof. Dieter Christensen, U.S.A.
Prof. Oskar Elshek, Slovak Rep. (local organization)
Dr. Ana Giurcescu, Denmark
Prof. Bruno Nettl, U.S.A.
Dr. Tsao Pen-yeh, Hong Kong

THEMES OF THE CONFERENCE
The following themes have been established for the conference:

1. Music and Dance of Peasant Societies in National and Political Contexts
   The dancing and music making of peasants and its relations to the agricultural cycle are often attributed symbolic significances in complex states where peasant societies may constitute minorities. Under this theme, we invite contributions on peasant societies, and especially on the ways in which complex societies deal with them in their cultural policies.

2. Music of the World's Cultures in Education
   How are the processes of globalization reflected in the teaching of music and dance? What are the aims and purposes of teaching 'music of the world’s cultures' in specific settings, and how are the educational principles implemented? We would especially welcome contributions that are addressing concrete cases and that are based on teaching experience of some sort.

3. Music and Dance as Identity Markers in Multicultural Societies
   Multicultural societies challenge individuals and groups to continually negotiate their identities. The performing arts provide often prominent arenas for the projection of group identities. What are the chosen identity markers in specific cases, how are they selected, manipulated, maintained and used in multicultural settings, how do they function to set apart within the context of larger society?

4. Traditional Music, Digital Technology and Electronic Networks
   Technological advances, music research and musical practices have been closely linked since the Edison phonograph became a usable instrument more than
100 years ago. How have the technological developments of the last decades affected the study and the practices of traditional music and dance?

5. Sound and Image in the Study and Presentation of Traditional Music and Dance

The relationships among dance, music and poetry differ widely among various traditions. Issues encouraged for consideration under this theme include hierarchies between expressive systems, the various types of interrelationship between music-dance-text (considered on a structural level), different expressive systems interacting in ritual contexts, but also the analytical potential of sound/image documentation.

6. Traditional Music and World Beat

Pop music has influenced traditional music in many ways, just as traditional musics have been drawn into the domain of World Beat. In some cases, musical elements of pop music were adopted and the music played on traditional instruments. In other cases, electronic instruments were introduced and used for new interpretations of traditional idioms. Is traditional music in danger of being replaced by world beat? Is pop becoming traditional music? What role does the music industry play? These are among the many questions which this theme raises.

7. Musical Instruments in the 20th Century

In the 20th century, we have witnessed the birth of many new mechanical and electrical instruments. Technological developments as well as other factors have affected the construction, sound quality, technical possibilities and spread of others; some instruments have taken on new meanings, others have disappeared. The turn of the century invites evaluations of the changing forms and roles of musical instruments.

8. Crossing Boundaries - Redrawing Boundaries in Music

Music is conceived, created, maintained and shaped into distinctive categories by people who consider a given repertoire appropriate for a particular time and place. Through time, but also with their social settings, the boundaries of such categories - for instance, what is Classical, what is Popular - tend to change, as do the identifications of individuals, groups and even whole nations with such categories. We welcome contributions to this theme from all musical traditions.

PAPERS

Members who wish to present a paper are asked to send their proposal as possible and before 1 October, 1996 to

Dr. Wim van Zanten
Department of Cultural and Social Studies
Leiden University
P.O. Box 9555
2300 RB Leiden, The Netherlands
Tel: +32 - 71 - 527 34 65 / 527 34 74; Fax: +32 - 71 - 527 36 19
E-mail: zanten@nulfsw.leidenuniv.nl

Sending your proposal by E-mail, or sending a hard copy plus computer-diskette is preferred. Proposals should include the title of the paper, an outline of its contents, the language in which the paper will be presented, and the type(s) of illustration to be used. Its length should be between half and one typewritten page (200-400 words). It is expected that all papers will present new insights. Abstracts of papers which have been previously presented in print or otherwise will be rejected. The Programme Committee reserves the right to accept those proposals which, in their opinion, fit best into the scheme of the conference. Members will be notified around 1 January 1997 whether or not their proposals are accepted. In order to assure opportunity for discussion, each presentation will be allowed a maximum of twenty minutes.

Students are encouraged to submit their proposals. Please note that only those proposals will be considered whose authors are members of the ICTM in good standing.

LANGUAGE

English, French and German are the official languages of the conference, and only papers delivered in one of these languages can be accepted. Contributors of papers written in French or German are asked to supply summaries in English, if possible.

AUDIO/VISUAL

Members are invited to present, with short commentary, video recordings on music and dance. We would like to have at least one session mainly concerned with the methodological issues: how was the film planned (description of a music/dance culture, research tool), for whom (researchers, schools, general public), and how was the fieldwork carried out (apparatus, people participating, organization)? Proposals (do not send the video tapes, or other material) should be sent to the Programme chairman before 1 October, 1996.

SPECIAL SESSIONS/WORKSHOPS

We also invite contributions that do not fall into the set of themes given above, and we shall consider 'Special Sessions' and panels on other themes if suitable submissions are made. We would like to encourage special sessions and panels to be organized in such way that there is much opportunity for discussion.

EXHIBITS

The conference organizers are planning to prepare an exhibition of ethnomusicological books, audio and audio-visual, CD-ROM and other materials which will be on display but also for sale. The October Bulletin will carry information about exhibiting your books.

CONFERENCE SCHEDULE

The first day of sessions will be June 22nd, the closing ceremony will be on June 28th.

GENERAL ASSEMBLY

The 33rd Ordinary General Assembly of the ICTM will be held at the Great Aula of the Pedagogical University at Nitra during the conference, and at a date to be announced in the October 1996 Bulletin.
CONFERENC REGISTRATION
Registration forms with all necessary information will be sent out with the
October 1996 Bulletin.

Registration Fees: (in US dollars)
Ordinary Members: 100.00
Student Members: 50.00
Joint Members: 140.00
Non-Members: 140.00
Daily Rates: 25.00
Student Daily Rates: 10.00

Student Members are defined as full-time students enrolled for degrees or
diplomas in a university or other tertiary institution. Students must have their Head of
Department sign the statement on the registration form verifying their claim for
student memberships.

ACCOMMODATION
(Rates given here are figured on a daily basis; US$ amounts depend on the resp.
exchange rates at time of order)
Recommended by the conference organizers are the hotels Nitra, Olympia and
Zobor as well as accommodations in the Agroinstitute, the primary conference venue,
and University colleges. All hotels are within walking distance (10 minutes) from the
Agroinstitute.

Interhotel Nitra (price does not incl. breakfast)
Single: 1900 sk (ca.US$ 64.00)
Double: 2000 sk (ca.US$ 67.00)
Address: Slancikovej 112, 949 01 Nitra, Slovak Republic
Fax: +42 87/53 33 96; tel: +425 33 42 42

Hotel Olympia (price incl. breakfast with one single and one double sharing
bathroom facilities)
Single: 440sk (ca. US$15.00)
Double: 800sk (ca.US$27.00)
Address: Trieda A. Hlinku 57, 949 01 Nitra, Slovak Republic
Fax: +42 87/362 25; tel: +4253 6727

Hotel Zobor
Double 490sk (ca. US$17.00 with breakfast but no bathroom)
Double 1580sk (ca.US$53.00 with breakfast, bathroom)
Address: Stefanikova 5, 949 01 Nitra, Slovak Republic
Fax: +42 87/525 060; tel: +4253 81 81

Agroinstitute (accommodations for ca. 100 participants)
Single: 400sk (ca.US$14.00)
Double: 500sk (ca. US$17.00)
Suite: 1000sk (ca. US$34.00)
Full board/day: 300sk (ca. US$10.00)
Address: Agroinstitut Nitra, Akademicka 4, 949 01 Nitra, Slovak Republic
Fax: 42 87/329 73; tel: +425 34 851-4

TRAVEL INFORMATION AND CLIMATE
Nitra is easily reached from Bratislava and Vienna airports. A bus runs ca.10
times per day (every 60-90 minutes) from Schwechat airport, Vienna, to Bratislava.
There is also a train connection. Bratislava and Nitra are connected by buses service,
every 30-60 minutes, as well as by railway and highway.
Nitra has an agreeable summer climate with about 20-25 degree Celsius (68-
78 degree Fahrenheit).

ENTERTAINMENT - TOURS
Conference participants will be able to attend folklore presentations, because
an international folklore festival will take place in Nitra at the time of the ICTM
Conference. The social programme will be supplemented by tours to museums,
exhibitions, the castle, cathedral, the archaeological institute, the Zobor hill, the
Agrokomplex etc.
Two excursions are planned for the time after the conference:
1. One day excursion into Western Slovakia, visiting towns (Nitra, Smolenice,
Piestany, Trencin), castles, museums, and folklore presentations in two villages
(Smolenice, Skalica or Sele). Price ca. US$ 50.00, including meals.
2. Three day excursion into Central and Northern Slovakia, visiting the Low
and High Tatras, Slovak National Museum / Ethnographical Museum, caves, towns,
castles, three typical villages with characteristic folk music especially from the Liptov
and Pohronie region (Banska Bystrica, Martin and the regions Orava, Liptov, villages
Dvina, Sliace, Cierney Balog etc.) Price incl. accommodation, meals, programme, and
transportation: ca. US$ 180.00, depending on the number of participants.

ADRESSES
University Colleges
Single: US$ 15.00
Double: US$ 30.00
No addresses provided. Please contact the conference organization at the
address below until further notice.

Important: Enquiries/reservations for accommodation should be made as
early as possible, esp. for the lower rates, and should be addressed to the Hotels.

Accommodation:

Please use hotel addresses as listed above.
SOME REMARKS ON THE 1997 CONFERENCE SITE: NITRA

Nitra, a bishop’s seat from the 9th century and one of the oldest Slovak towns lies in the valley of the Nitra river below the Tribec mountains (highest point ca. 900m), 50 miles east of Bratislava. It is an agricultural center with 100,000 residents, surrounded by vineyards and fruit trees. Nitra is the seat of two universities, the Paedagogical and the Agricultural University with 5000 students, the Central Archaeological Institute of the Slovak Academy of Sciences, and some other educational and scientific institutions like the Agroinstitute, the primary conference venue, which will be responsible for the organisation of the ICTM Conference. The Agrokomplex, a mammoth fair, exhibition and convention center, draws over 1.5 million visitors to Nitra every year.

The history of Nitra, once the center of the Great Moravian Empire and of the principality of Count Pribina, reaches back into the palaeolithicum. The town, with its beautiful ancient architecture, has a valuable Diocesan library, the castle cathedral and several monasteries. Art centers, theatre and museums are located in the castle and church from the 9th century. However, Nitra is also a town with modern architecture, much of which is connected with university life.

We all offer our warmest welcome to you with hopes for a splendid and joyful conference 1997.

Oskar Elschek

ANNOUNCEMENTS

YEARBOOK CHANGE OF THE GUARD

Our YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC Book Review Editor for the past five years, Professor Stephen Blum, who has already given us one year of his superb stewardship beyond the term to which he had originally agreed, has had to decline yet another extension. This year's volume, YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC 28/1996, will be the last for which Professor Blum prepares the book review section.

We are happy to welcome Professor Gage Averill of Wesleyan University as the Book Review Editor from YEARBOOK FOR TRADITIONAL MUSIC 29/1997 onwards into the next millennium. Dr. Averill, one of the leading scholars of Caribbean music, has in recent years concentrated on musical practices of Haiti. His book A Day for the Hunter, a Day for the Prey: Popular Music and Power in Haiti is forthcoming (1996) from the University of Chicago Press. He is currently working on a book on American barbershop harmony. He taught at Columbia University before assuming his current position at Wesleyan University in Middletown, Connecticut, where he also directs ensembles in Trinidadian steelband and Afro-Cuban percussion.

Please take note of the address to which books for review in the Yearbook should be sent from now on, and instruct your publishers accordingly:

Prof. Gage Averill
Music Department, Wesleyan University
Middletown, CT 06457, U.S.A.
email: gaverill@wesleyan.edu
telephone: +860/685-2579
fax: +860/685-2651

NEW COMPACT DISKS IN THE UNESCO COLLECTION

The first batch of five compact disks that were edited by the ICTM under the new agreement between UNESCO and the ICTM, have been released by UNESCO/ AUVIDIS in the first quarter of 1996. These are:

Malawi: Malawi: Music Tradition of Malawi. Musics and Musicians of the World. D8265. Recordings and text by a group of students and teachers in the context of a training course organized with UNESCO support at the University of Malawi.
Cuba: Traditional Music. Text by Victoria Eli Rodriguez. Records: D8265. A substantial list of new issues are in production or well advanced and expected to appear later this year or in 1997. These include Compact Disks with music from Indonesia (Lombok), Czech Republic, Uzbekistan, Yemen, Ireland, Indonesia (Java), Latvia, Myanmar, Peru, Romania, Vanuatu, Palestine, Lebanon, Tunisia, and Slovakia.
All new releases present previously unpublished recordings and explanatory texts that were judged suitable by ICTM appointed referees and were edited by ICTM editorial staff and specialists. Under a revised agreement that was proposed by UNESCO, the editorial responsibility for new releases will rest exclusively with the ICTM. New projects and all correspondence should therefore go directly to the ICTM Secretariat in New York, with the annotation “UNR Committee”. Guidelines for the submission of proposals for the UNESCO COLLECTION are available from the ICTM Secretariat in New York and may be requested by mail or by sending electronic mail to: 

ICTM@woof.music.columbia.edu or to DC22@columbia.edu.

The new releases carry the ICTM logo along with the UNESCO and AUVIDIS logos.

Dieter Christensen & Gerard Béhague
Cynthia Wong, UNR Ed. Ass.

CYPRUS MEETING OF THE STG ON MUSIC ARCHAEOLOGY

The 8th conference of the STG will be held in Limassol/Cyprus from August 27-30, 1996 at the Dr. Nefen Michaelides Professional School, Piano Department. The local organizer and sponsor is Dr Nefen Michaelides. The following theme was agreed upon:

Archaeological string instruments east and west: European protohistory to early Middle Age, ancient Orient to classical cultures of the Mediterranean.

A small number of free papers will be admitted. For information, please contact Dr. Michaelides at Professional Music School, Piano Dept, 16, Philopimenos Str., Limassol 3075, Cyprus. Fax: +357 5/335795.

Nefen Michaelides

FINLAND MEETING OF THE STG ON COMPUTER AIDED RESEARCH

The meeting will be held August 27 to September 1, 1996 at the University of Jyväskylä, on the following suggested topics:

1. Technical and 'human' aspects of storing-retrieval systems

   We expect papers and discussion on database systems used for storing ethnomusicological information of any type (what we have, what we are able to do with our data, what we still miss, is there any chance to find formats which would let us exchange data etc.).

2. Super-computing in musicology

   Thanks to the use of powerful machines the scope of possible research is today very wide. Any presentation showing new possibilities in this field (maybe also new problems) is welcome.

3. Computer networks and the exchange of information

   Today's facilities make the exchange of information technically easier than ever, therefore it is worth discussing what prospects for cooperation this situation opens to the ethnomusicological world.

4. Current research

   Presentations on topics not mentioned above, which you think might be of some interest and importance for others.

   We are open to suggestions for presentations concerning any of the topics listed, or to other related issues in computer-related research. We look forward to including more contributions from Asia and the Americas. Toward this end, please let us know if you (e.g., any member, or potential member) would like to have a paper read in absentia if travel expenses to Finland are a hindrance for your participation.

   The deadline for applications is May 31, 1996. Abstracts are welcome but not necessary, it is enough to send a short information about your topic and required time for the presentation (we don't find it reasonable to limit everyone to 20 min.).

   Accommodation: The cheapest possibility is to stay in Laajavuori hostel: bed and breakfast for about 30€. Hotels: about 60-80€ per night. University offers some possibilities of accommodation (about 30€ without breakfast).

   Organization: We start on Tuesday, August 27 (arrival day) and depart on Sunday, September 1. So we have three full days for conference and one day for excursion. Local organizer is Prof. Dr. Jukka Louhivuori, Dept. of Music, University of Jyväskylä (louhivuo@ee.jyu.fi).

   Additional information is available under http-addresses:

   About the University of Jyväskylä http://www.jyu.fi/
   About Department of Music http://www.jyu.fi/hannami/musica/musica_1996.html

   A web site about the conference http://www.jyu.fi/louhivuo/SGM96.html

   If you need an official letter of invitation, please contact Ewa Dahlig (eda@plearn.bitnet).

Ewa Dahlig

CALL FOR PAPERS FOR MEETING OF STG ON MUSIC AND GENDER

The meeting on Gender and the Musics of Death will be held upon invitation from the Ethnomusicology Program of the University of Maryland, 6-10 November 1996. Paper titles are invited for the main topic before April 15th. Full abstracts are due by May 15th. Titles and abstracts should be sent to Marcia Herron, Ethnomusicology Program, School of Music, 2114 Tawes, University of Maryland, College Park, MD 20742, USA. Fax: +301/314-9504; email: mh90@umail.umd.edu.

Conference coordinators: Boden Sandstrom and Ken Schweitzer (tel: +301/405-1850, email: kschwei@wam.umd.edu)

2ND MEETING OF THE STG ON MUSIC OF THE ARAB WORLD

Oxford, England, in collaboration with the Maison Francaise of the University of Oxford, and the University of Cambridge’s School of Music. Sessions will be held at the Maison Francaise. Local accommodation will be covered but travel expenses are the responsibility of each participant.

Themes of the meeting are: “Bedouin and tribal music in the Arab World” and “Arabic music in the Ottoman era”. Organizer of the conference is Dr. Scheherazade Hassan. Her contact address: 21, rue Beranger, F-75003 Paris, France. Tel: +33 1142 74 49 60; fax: +33 1142 74 49 60; email: kschwei@wam.umd.edu

I CTM PUBLICATIONS RELEASED

Study Groups

Ethnochoreology


International Money Orders made out to “Polish Society for Ethno-
Deutschland

National Committee for Ethnology and Consultation of Recordings
Universitatsbibliothek Bamberg, D-96045 Bamberg, Germany.

Concerning for repatriation. If you know of such collections, please contact Shubha Chaudhuri, Director for Research, Archives and Research Center for Ethnomusicology, American Institute of Indian Studies, B-29 Defence Colony, New Delhi.

National Committee Germany
Bericht über die Tagung des Nationalkomitees der Bundesrepublik Deutschland im International Council for Traditional Music (UNESCO) am 03. und 04. Februar 1995 in Leipzig, hrsg. von Mariame Bröcker. Bamberg 1996. (Berichte aus dem ICTM-Nationalkomitee Deutschland. 8.) ISSN 0943-4224

Price: DM25.00 (incl. cassette) + shipping and handling. Order address: Universitätsbibliothek Bamberg, D-96045 Bamberg, Germany.

[Content see Bulletin 86, 1995, p. 25, ed.]

CALL FOR RECORDING DEPOSITS AT NEW DELHI ARCHIVES

The Archives and Research Center in Ethnomusicology (ARCE), was founded in 1982. One of its purposes is to repatriate recordings of Indian music and performing arts stored outside India, as well as to serve as a repository for current research recordings and a center for the consultation of recordings and books in ethnomusicology. We are interested in hearing from researchers, archives, and private individuals that may have important collections of Indian music that we should be considering for repatriation. If you know of such collections, please contact Shubha Chaudhuri, Director for Research, Archives and Research Center for Ethnomusicology, American Institute of Indian Studies, B-29 Defence Colony, New Delhi.

110024, India, email: rkiv@arce.ernet.in or shubha@arce.ernet.in; fax 91-11-4698150. We are assembling a priority list of collections for fund raising and eventual copying. We give strong preference to well documented collections that were created by researchers, or that have a strong potential for researchers.

The ARCE is located in New Delhi, and is part of the American Institute of Indian Studies. Its current holdings consist of approximately 7000 hours audio-visual field recordings, deposited by 117 researchers and collectors. The collections are housed in temperature and humidity controlled vaults. The collections are archived, catalogued and made available to researchers from all over the world. The field recording collections are complemented by a large collection of published recordings of Indian music including classical and regional genres as well as popular music. The library of the ARCE is also open to researchers and houses books and journals on ethnomusicology, ethnographies, folklore and performing arts. ARCE is a member of the ICTM, SEM and IASA.

Shubha Chaudhuri, Anthony Seeger

NEWS FROM OTHER INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

European Seminar in Ethnomusicology - ESEM
XII.ESEM TOUS.96 will take place September 7-13, 1996 in the town of L’Isle-Jourdain (Gers), some 35 km west from Toulouse. Themes: “Music of the daily round”; “Contrasts of musical conception and perception”; “Unknown histories of ethnomusicology”; “Regional papers - free papers”.

Organizing committee and contact address: ESEM, rue Roquelaine, F-31000 Toulouse, France. Tel: +33 61/62 35 84; fax: +/63 81 41.

Society for Ethnomusicology - SEM ’96
The 41 st Annual Meeting of SEM will be held 30 October - 2 November, 1996 in Toronto, Ontario, Canada, hosted by York University.


Program information: Beverley Diamond, Music Department, York University, 4700 Keele St., North York, Ont. M3J IP3 Canada (tel.: +416/736-5186, fax: +416/736-5321 (off. hours only); email: bdiamond@yorku.ca

International Association for the Study of Popular Music (IASPM)
The ninth conference of IASPM will be held in Kanazawa, Japan from July 27 to 31, 1997. Main theme: Popular Music: Intercultural Interpretations. Subthemes: “East” and “West”; Intercultural Reception; Intra-national Currents; Intercultural Production; The Pacific Rim.

Deadline for paper proposals: 1 August 1996. Abstracts [and requests for information] should be sent to Toru Mitsui, Graduate Programme in Music, Kanazawa University, Kanazawa, Ishikawa 920-11, Japan. Fax: +81 762/64 5953 or 5619.

International Musicological Society (IMS)
The 16th International Congress of the IMS will be held 14-20 August 1997 in London. Theme: Musicology and Sister Disciplines: Past, Present and Future.

Contact addresses: David Fallows, Chairman of the Programme Committee, IMS 1997, Department of Music, Denmark Road, University of Manchester, Manchester M15 6HY, U.K and Geoffrey Chew, Music Department, R. Holloway College, University of London. Internet: chew@sun.robnc.ac.uk

12
REPORTS

STUDY GROUP: Computer Aided Research
Report from the EsAC-Meeting in Warsaw, October 2-6, 1995

The conference of the Study Group on Computer Aided Research took place in Warsaw October 2-6, 1995. The meeting on “EsAC - encoding method, databases and software” was intended to function more like a workshop than as a “normal” conference. Participants from Finland, Germany, Lithuania, Luxembourg, Poland and Ukraine came together to share their experiences, to learn new programs and to discuss their needs and expectations for the future. Morning sessions were devoted to particular analytical problems while in the afternoon we had practical presentations at the computer.

Ludwik Bielawski (Warsaw) greeted participants and talked briefly about the history of the SIG and the role of the Schaffrath Laboratory.

Ewa Dahlig (Warsaw) presented basic information on EsAC and its syntax and reported on the current activities of the Schaffrath Laboratory and the list of existing databases. The Laboratory which, after the death of Professor Schaffrath, resumed some of his responsibilities, is now an unofficial centre for encoding and coordinating encodings, popularizing and teaching EsAC etc.

Ulrich Franzke (Bochum) introduced his new product - EsLA, a programming language to work on EsAC-files. In comparison to old MAPPET programs, EsLA does not cover their full spectrum but in many aspects offers much more flexibility by providing a set of tools instead of ready solutions, thus being able to answer new questions.

Damien Sagrillo (Luxembourg) presented his recent work on analyses of Luxembourg folk songs from the early 20th century. Damien’s research is a very good and convincing example of how to work with EsAC using NOT EsAC software. A bit of imagination is sufficient to obtain interesting results in classification according to different criteria.

Jukka Louhivouri (Jyväskylä) gave a paper on new results in computer simulation of tone songs on the basis of real sound input.

The closing discussion concentrated on the future development of the project, necessary changes and additions to the basic code as well as required conversions.

The meeting was hosted by the Schaffrath Laboratory of Computer Aided Research in Musicology, (Institute of Art of the Polish Academy of Sciences). We owe thanks to the building companies “Budopol” and “Isohome” for their kind financial support and to colleagues from the Institute of Musicology (Warsaw University) for accommodation.

Ewa Dahlig

STUDY GROUP: Anthropology of Music in Mediterranean Cultures
On 1-3 June, 1995, the STG held a meeting in Venice, Italy, hosted by the Levi Foundation and organized in cooperation with the Italian National Committee of the ICTM. It must be stressed that the Levi Foundation played a crucial role in establishing this STG both by organizing its 1992 founding conference as well as by publishing the conference papers and material and promoting its further activities and this meeting, which was attended by approximately twenty scholars from European and Mediterranean countries and from the U.S.A.

Theme of the 1995 meeting was “Past and Present: Perspectives for the Anthropology of Mediterranean Music”. Tullia Magrini (University of Bologna), chairperson, opened the sessions by outlining the goals and interests of the STG in the field of Mediterranean studies. She stressed the fact that in this field, in the past, with few exceptions, anthropological issues were not sufficiently taken into consideration in musicological and ethnomusicological literature. For this reason, it is necessary to promote research approaching music as a form of life, of human creativity, of social interaction and self-representation, and it is particularly important for the STG to help the exchange of information and scientific findings among scholars who adopt such approach. In this perspective it is of particular interest to keep in mind that Mediterranean cultures offer the chance to deal with some very important topics, among them music history and musical change (topic of this meeting), given the depth of information there is on the past; contacts and fusion among musical cultures as well as differentiation and opposition often connected with ethnic, religious, political and economical contrasts; coexistence of art and folk music, connected with social stratification. For a start, the STG chose to consider these topics with reference to the countries surrounding the Mediterranean, while the study of relationships between the musical cultures of these countries and the many other ones with which there were exchanges and influences will be object of further activities of the STG.

Bruno Nettl (University of Urbana, Ill.) offered an outstanding contribution with an extensive paper on “Relating the present to the past: thoughts on the study of musical change and culture change in ethnomusicology”. He focused on the problem of musical change in relation to cultural changes, and organized his paper in six parts, illustrated by the discussion of an example: “the multitude of relationships between past and present”, “the music of the present is a map to its past”, “components of a musical system may change in different ways and at different rates”, “societies may shape the past to fit the present”, “musical change may contradict or mitigate culture change”, “music may play a special role in culture change”. In his thorough analysis, Nettl pointed out the different forms and meaning of the relation between musical and cultural change, and stressed that music is a powerful means available to a society to build its relation with its past. With his very valuable contribution, Bruno Nettl offered an overview of many crucial issues in the study of Mediterranean cultures. Amnon Shiloah (The Hebrew University of Jerusalem) began the discussion with a paper on “Muslim and Jewish musical traditions: the guiding spirit of sources in relating their past to the present”. He stressed the importance of utilizing written sources available for many Mediterranean cultures, in order to observe the present in the light of the past and vice versa. He examined some examples of historical documentation concerning cases of change and borrowing in Arabic and Jewish musical cultures, which he analyzed on the basis of Grunebaum’s theories.

Joaquina Labajo Valdes (Instituto Fortuny de Madrid, Spain) analyzed the theme of change with her paper “Car tires for making sandals: tradition and change in musical behavior”. She focused her analysis on the importance of the study of urban cultures, as the center of a variety of musical activities and the magnet for extremely diversified, and still unknown, dynamics as well as the place where contacts amplify the space of culture beyond its traditional boundaries. In this context, Valdes particularly focused on the creative mechanism of the definition and diffusion of musical genres as well as of recycling and de-contextualizing techniques in today’s musical systems; systems which do not renounce diversity but actually make of diversity an uncontrollable phenomena. Using a variety of musical examples, Valdes...
concluded his extensive paper with the analysis of two musical trends in today's Spain, the "Indie" and the "Jovenes Flamencos", which represent opposite tendencies.

Many of the following papers were devoted to the past. Philip Bohlman (University of Chicago) presented a paper on "Past, present and music without history in the Mediterranean world". He dealt with the ways in which musical scholars both music historians and ethnomusicologists, have employed a notion of musical stasis to imagine the Mediterranean as a culture area without history. Drawing upon recent theories in the history of anthropology (e.g. Johannes Fabian and Eric Wolf), Bohlman suggested that "the construction of a timeless musical world in the Mediterranean has often provided ways of disciplining the cultures of the region, that is by controlling the impact of alternative and resistant cultural histories by insisting that the people without history are trapped in their own pasts". The following paper on "Music, rite and identity in modern Egypt" by Ján Fenlon (University of Cambridge) presented a more tangible past: the past of Renaissance Venice, with its rich panorama of music composed with the purpose of supporting and decorating Venetian rituals. Examining the social stratification of the Venetian population in 1500 as well as the city's civic and religious ceremonies in which social strata came into contact, Fenlon asked the question "What did it mean to be Venetian, and how was a sense of belonging defined and underscored by common ceremonial forms both official and unofficial, liturgical and civic?".

The following group of papers focused on the Eastern geographical side of the Mediterranean. Their shared theme the understanding of a more or less far past. Erich Stockmann (President of ICTM) offered a rich and detailed synthesis of his research in South Albania ("Folk music in South Albania in 1957: an anthropological approach") thus giving us a picture of the past of one of the least known Mediterranean countries. His material constituted a point of reference essential for the study of the changes which have taken place in Albania in the second half of the century. Dieter Christensen (Columbia University) and Jerko Bezic (University of Zagreb) presented very interesting papers on the former Yugoslavia. In his paper "On the post Venetian music history of a village in the Herzegovina" Christensen presented his long research on the village of Gabella covering the years from 1957 to 1974. He examined the modalities of the musical life of the different ethnic and religious communities, in particular the problem of living together and absence of musical exchange that suggest difficulties to integration, difficulties which are easily readable in the light of the dramatic recent events in this area. Bezic ("The musical life of people in northern and middle Dalmatia") dealt with approaches to the study of ethnic music in Dalmatia in three different historical periods (16th, 18th and 20th century) and outlined the development of different interests.

A further group of papers focussed on countries in the south and east of the Mediterranean. Their shared theme was the problem of meaning and transformation of "tradition". Salwa El-Shawan Castelo-Branco (Universidade Nova de Lisboa), in her paper "The Heritage of Arab music in twentieth century Egypt", stressed the fact that the "concept of truth (heritage) has been central to conceptualizations and practices characterizing Arab music in Egypt since the turn of this century." She examined the evolution of different musical genres of the late eighteenth century, through development of a new musical scenario in Cairo caused by diversification of media, styles, and audiences, to, finally, the "revival" of tradition by the Arab Music Ensemble established in 1967 - a cultural "construction" which has fulfilled the need for modern Egypt to have a living "great" tradition comparable to Western "art" music.
enslaved Africans and their descendants had begun in the early 16th century, when the Taino/Arawak population had been virtually wiped out by colonizers from the Iberian peninsula.

Recruited from many geographical areas of India, the new contract workers also differed widely socio/culturally. However, they and their lifestyles contrasted even more markedly with the African descended Jamaicans and their traditions in the society that was to be home to them for the period of their indenture. In fact, many of these new workers did not return to India, and many of their descendants are still in Jamaica.

In the mid-twentieth century, Jamaica’s Indian population was increased by immigrant traders, and later by professionals, often transient residents.

Members of all three groups have maintained cultural practices form India, though in different ways. It is notable that all events are participated in by Hindus, Muslims and Jamaicans of African descent, regardless of religious or historical roots.

The first arrivals celebrated Hindu religious festivals such as Pagwah of Holi to welcome the new planting season each spring, and the Deepawali/Divali autumn festival of lights soon after they came. The Islamic Moharran, known in Jamaica as Hussein/Hosay has been celebrated since the late 19th century.

Music and movement/dance have played central roles in all these and other observances. Traditional songs as well as instruments are usually faithfully retained: for instance, dhol, tassa, and table drums for rhythms, the harmonium and flutes to support the human voice melodically and guide the dancers, and small symbols with other instruments for a variety of percussive effects.

Although Indians constitute only about 2% of Jamaica’s population, the influence they exert through their music, belief systems, as well as through their agriculture is far greater than would be expected. For instance, their culinary arts have contributed considerably to Jamaican cuisine.

The 150th anniversary celebrations officially end on May 10 (India Day in Jamaica), 1996. They have brought Indian music, dance and religious observances to the attention of a greatly increased number of non-Indian Jamaicans. At the same time, other Indians, especially in rural areas, where their ancestors first were settled, have been heard to bemoan the fact that young Indians seem to be losing interest in deeper aspects of their traditions. They have become more integrated into the Jamaican/Caribbean popular music scene and are more interested in the recreational expressions of Indian traditions.

In Jamaica there is at least one well known Indian DJ (rapper), while in Trinidad and Tobago, for example, Indians have excelled in steel band and calypso music.

There still exists, however, a strong spiritual base as evident in the increasing acceptance and respect for Hindu religious beliefs and practices in the wider Jamaican society. There is a growing number of Jamaicans of African descent who are serious participants in events, speaking and singing in the Hindi language, and also mastering the playing of drums in deeply rooted Indian styles.

The 150th Anniversary celebrations end this year but the awareness generated and acceptance achieved by repeated exposure to Indian sounds and practices in many parts of the island will, however, have far reaching and long lasting effect.

Apart from helping to draw communities together through the growth of mutual respect, and genuine interest, the need for documentation has been increasingly recognised. 1995-96 has seen a significant rise in research and documentation exercises relating to Jamaica’s Indian population and its cultural activities. There also has been increased and improved print and audiovisual productions: videos, films, papers and articles, sound recordings.

These will be useful not only for local projects and enlightenments. They also will encourage and/or facilitate more extensive studies and programmes relating to the Indian diaspora in the Caribbean, including Jamaica, the Americas and beyond.

Olive Lewin

NATIONAL COMMITTEE: Germany

The annual meeting of the German National Committee was held on January 26-27, 1996, in Münster by invitation of Prof. Dr. Klaus Hortschansky, president of the German Musicological Society (Gesellschaft für Musikforschung) and director of the Institute of Musicology at the University of Münster.


At the General Assembly, Ralf Martin Jäger, Universität Münster, whose report appears below, proposed a new international project of cataloguing musical sources (manuscripts, scores) to be placed on the Internet which was intensely discussed by the members. President Marianne Bröcker presented the fifth volume of the publications of the German National Committee containing the papers from the annual meeting 1995 in Leipzig. The next volume will contain the papers of the meeting in Münster.

Marianne Bröcker

Internet Documentation of Notated Traditional Music

One general problem of the study of traditional music is the lack of documentation of notated music. Although there are collections of printed music as well as music manuscripts using different types of notations in many European cultures, there is not much known about the contents of these books. The Department of Musicology at the Westfälische Wilhelms-Universität Münster is trying to fill this gap by developing a catalogue, which will - at the beginning - document traditional Turkish art music printed in the 20th century. Until today, already about 16 publication series or separate editions could be catalogued.

The foremost principle of selection is that of the availability of the music prints in order to guarantee the accessibility of the material. The Internet was chosen as the adequate data carrier for the project because of Internet’s possibilities of creating an interactive system by connecting the data server to a mailbox.


At the General Assembly, Ralf Martin Jäger, Universität Münster, whose report appears below, proposed a new international project of cataloguing musical sources (manuscripts, scores) to be placed on the Internet which was intensely discussed by the members. President Marianne Bröcker presented the fifth volume of the publications of the German National Committee containing the papers from the annual meeting 1995 in Leipzig. The next volume will contain the papers of the meeting in Münster.

Marianne Bröcker

Internet Documentation of Notated Traditional Music

One general problem of the study of traditional music is the lack of documentation of notated music. Although there are collections of printed music as well as music manuscripts using different types of notations in many European cultures, there is not much known about the contents of these books. The Department of Musicology at the Westfälische Wilhelms-Universität Münster is trying to fill this gap by developing a catalogue, which will - at the beginning - document traditional Turkish art music printed in the 20th century. Until today, already about 16 publication series or separate editions could be catalogued.

The foremost principle of selection is that of the availability of the music prints in order to guarantee the accessibility of the material. The Internet was chosen as the adequate data carrier for the project because of Internet’s possibilities of creating an interactive system by connecting the data server to a mailbox.

Communication
between the compilers of documentation and its users can thus be facilitated, user’s suggestions and problems easily be picked-up to improve the data system. Another advantage of the interactive computer system is the possibility of using the search mode of a text program to find any information.

The data files will be presented in two different forms. The first is using ASCII characters with special characters of the Turkish script expressed by symbols which are explained in a comprehensive introduction both in English and German. The second form of presentation is a WPWin 5.2 text file with all Turkish script characters included, complete with footnotes giving concordances etc. which are not found in the ASCII-files. The server will allow all users to copy the WPWin 5.2 text files so that they can be used by any text program working with MS-Windows.

The documentation files are written both in Turkish and German. There appears to be no need to compile a second version Turkish/English because the German text consists of only a few stereotyped phrases which will be translated in the introduction.

Organization of data files:
1. Name of composer in alphabetical order
2. Genre or form
3. makam and usuul
4. Text incipit and name of the song writer (only vocal compositions)
5. Bibliographical abbreviation.

An example of a typical entry in the WPWin 5.2 format is given below:


Explanation of the above entry: Complete name with dates of birth and death are given followed by a quote that biographical data can be found in Yilmaz Öztuna, Büyük Türk Müziği Anıtkapledisi, Vol I, Ankara: Kitâbû Banâkânî 2/1990, p.11. The Bestenîgir Peşrev, usuul Sâkîl is printed in SUPHİ Ezgi, Nazari ve anedî Türk Müziği, [Cilt I], Istanbul: Milîl Mecmûa Matbaası 1933, p. 161. If the user only knows the short version of a name, e.g. "Arab zade", he can easily determine the missing facts by using the search mode of a text program. In the same way one can find a makam, an usuul or a certain text incipit. It will also be possible, to give just one example, to determine all pesrev with the makam bestenîgir and the usuul saîlî in catalogued editions.

The first five data files will be available June 1996 on the internet of the Westfälische Wilhelms-Universität Münster. Four more will follow in the first months of 1997.

As a second step, it is planned to document manuscript sources from Turkey, for example the hamparsam-notati manuscripts in the National Library in Ankara. Future plans consider public access to the manuscripts in form of data files. As a pilot project, the university will start in 1997 to scan several Turkish music manuscripts in private hands for the Internet.

Because the installation of the project is not yet completed, it is still possible to change or alter the data base. Our department would be most grateful for suggestions. Please send to: Dr. Ralf Martin Jager, Musikwissenschaftliches Seminar, Westfälische Wilhelms-Universität Münster, Schlossplatz 6, D-48149 Münster. Fax: +49 251/83 44 50.

It is most important to receive support from ethnomusicologists for a project that will help to save the cultural heritage concerning musical manuscripts primarily from the 19th century that are already in bad condition and will corrode or be destroyed in the very near future. An intercultural documentation of music such as this one can only be realized by an international organization like the ICTM.

Ralf Martin Jager

NATIONAL COMMITTEE: United Kingdom

At the Annual General Meeting of the ICTM(UK) on 7 April 1995, two proposals were discussed: to change the name of our organization to British Forum for Ethnomusicology, and to continue our affiliation with ICTM. Both proposals were enthusiastically endorsed by the majority of members present, but the first proposal was later put to the entire membership of ICTM(UK) by a postal ballot. The result was again an overwhelming vote in favour, and the new name was therefore adopted immediately. This name is generally felt to express the current position of the organization as an independent body based in the British Isles; but BFE, especially through its ICTM liaison (at present David Hughes, as member of the Executive Board of the ICTM), will continue to represent the ICTM to UK ethnomusicologists and vice versa, and to encourage its members to be active in international fora such as ICTM.

The AGM took place at a stimulating annual Conference held at the Department of Music, University of Durham. The theme "Musicians and Musicianship" attracted a wide variety of papers. Anthony Seegger's keynote address "From anonymous cultural representation to admired musicianship: 70 years of ethnographic recordings" was followed by sessions on "Musicians in tribal societies" (Peter Crowe, Malcolm Floyd); "Musicians, hierarchy and hegemony" (Tang Yating, David Wong, Simon Stepień); "Musician ship in oral traditions" (Susana Weich-Shahak, Catherine Gray, Jonathan Walker); "Musicians, ethnomusicology and educational institutions" (Jane Davidson, Nathan Hesseline, Laura Nonshin); "Musician ship in performance" (Alan Murray, Iren Kertesz-Wilkinson, Bert Feintuch, Meredith Harley); "Professionalization" (Lana Allen, Marina Frolova-Walker, Keith Howard, Suzel Ana Reily); "Caste and musicianship" (Mark Trewin, Richard Waddle, John Baily). Full details with abstracts are given in the BFE Newsletter no. 10 (Winter 1995).

The annual One-day Conference was held at the Department of Music, City University, London, on the theme "Ethnomusicology and World Music". The keynote address by Simon Broughton (BBC) on "World Music - haven't the ethnomusicologists noticed?" took the academic world to task for failing to participate in the World Music gold rush, and sparked a debate that continued into the subsequent edition of the BFE Newsletter. Less contentious papers followed on World Music and the role of sound archives (Janet Topp Fargion), commercial recordings and the Irish music revival (Hammy Hamilton), forty years of recording in a southern Russian village (Maria Marquise), the making and interpretation of recordings of "traditional" Corsican music (Caroline Bithell), and the effects of contemporary recording techniques on roots music (Simon Emmerson). Full details with abstracts are given in the BFE Newsletter no. 11 (Spring 1996).

Details of the recent Annual Conference held on 28-30 March 1996, on the theme "The Listener", will be given in the next report.

performance at a Brazilian festival); Henry Steboat (music and potatoes in highland Bolivia); Nathan Hesselink (kouta and karaoke in modern Japan); Tian Qing and Tan Hwee-san (Buddhist music research in China); Ian Woodfield (collecting songs in 18th-century Lucknow); and Richard Widdess (festivals of dhunap in northern India); plus reviews of books and recordings. The fourth volume (1995), appearing in early 1996, is a felicitation volume presented to Peter Cooke, edited by Peggy Duesenberry, and includes articles by Roderick Cannon ("What can we learn about piobaireachd?"); Frans Buismans (melodic relationships in piobroch); Stuart Eydmann (the concertina as emblem of the folk music revival); May McCann (music and politics in Ireland); Carole Pegg (West Mongolian heroic epic performance); Lucy Dunai (popular music of southern Mali); and Catherine Gray (Roman Catholic church music in Uganda); plus reviews of books and recordings.

Orders for back numbers (10 pounds sterling) should be addressed to the Chairman (see below); subscription enquiries to the Membership Secretary (see below).

Addresses:
Dr. Richard Widdess (Chair), Centre of Music Studies, School of Oriental and African Studies, University of London, Thornhaugh Street, London WC1H 0XG (e-mail: rw4@soas.ac.uk).

Dr. David W. Hughes, (ICTM liaison) Senior Lecturer in Ethnomusicology, Centre of Music Studies, School of Oriental and African Studies (Univ. of London), Thornhaugh Street, London WC1H 0XG, England. Tel. +44-171-637-6182 (Centre), +32-2-6286 (director); fax +32-363-3844; e-mail: dh6@soas.ac.uk.

Membership secretary: Mark Trewin, Faculty of Music, University of Edinburgh, Alison House, 12 Nicolson Square, Edinburgh EH8 9DF (m.trewin@music.ed.ac.uk).

Conference secretary: Dr. Martin Stokes, 14 Grangeville Gardens, Finaghy, Belfast BT10 0NJ (mstokes@clio.arts.qub.ac.uk).

Richard Widdess


CNRS/Muséum/Université: les termes d’une association

Musée (Musée de l’Homme)

L’UMR (Unité Mixte de Recherche) est hébergée au Musée de l’Homme dans les locaux du Département d’ethnomusicologie qui relève lui-même du Laboratoire d’Ethnologie du Muséum. Outre des locaux, le Département offre deux fonds essentiels pour la recherche:
- d’une part une collection d’instruments de musique - propriété du Muséum National d’Histoire Naturelle - qui compte parmi les plus riches du monde et qui fut gérée par Geneviève Dournon jusqu’en septembre 1993 (date de son départ à la retraite) et qui l’est, depuis janvier 1995, par Lucie Rault, maître de conférences au MNHN, assistée temporairement par un Maître de conférences invité et un C.E.S.
- d’autre part des archives sonores (cylindres, disques, bandes magnétiques, cassettes audio et vidéo), co-propriété du Muséum National d’Histoire Naturelle et du CNRS, selon les termes du contrat signé le 14 février 1985 et en cours de rediscussion, la gestion en est assurée par un personnel relevant entièrement du CNRS.

Université de Paris X-Nanterre

L’UMR est le laboratoire d’affectation des deux ethnomusicologues enseignants-chercheurs de l’Université de Paris X et, dans le cadre de la formation doctorale d’ethnologie de cette même Université, laboratoire d’accueil des étudiants d’ethnomusicologie.

Recherches doctorales:


Monographie sur la musique Kongo (Zaire). Dans le cadre d’une thèse soutenue en 1994, 1) étude des instruments de musique (description et typologie), 2) pour chaque sous-groupe kongo, analyse des différentes pratiques sociales et musicales: rites de naissance de jumeaux, divination, possession, circoncision, cérémonies liées au pouvoir et également circonstances profanes, 3) étude du système musical et modélisation des principales pièces du répertoire sur ordinateur. Fondé essentiellement sur la collecte, le travail est également complété par de nombreuses références historiques (principalement des récits de voyageurs). - KONGO ZABANA P.

Musique villageoise au Yémen. A partir de deux enquêtes effectuées en 1985 et 1990 dans plusieurs villages des hauts-plateaux, il s’est agi d’abord de décrire le rôle du musicien en tant que membre au service de la structure sociale villageoise-trible, ensuite d’évoquer les pratiques musicales de trois répertoires - chants de travail, chants tribaux et musique de danse, enfin de décrire le système musical (échelles et rythmes), les différents styles vocaux et instrumentaux et les rapports entre poésie et musique. Thèse soutenue avec succès en février 1996 à l’Université de Paris X-Nanterre - H. YAMMINE.

Musiques de fêtes religieuses en Sicile. Analyse de la production musicale des fêtes religieuses locales et description des représentations théâtrales sous forme de mystères. La recherche s’attache à montrer comment les circonstances rituelles provoquent une exécution musicale devant un public dont l’attention est peu sollicitée et comment ce dernier peut être rassasié en marge de la fête, comment la participation musicale allant du soliste à la totalité des habitants peut camoufler des enjeux d’ordre tout autre qu’esthétiques. Les recherches de terrain ont eu lieu de décembre 1993 à Janvier 1995 dans la région nord-est de la Sicile (Provinces de Messine, Enna et Catania). - A.-F. BORNEUF.

Musique villageoise au Yémen. A partir de deux enquêtes effectuées en 1985 et 1990 dans plusieurs villages des hauts-plateaux, il s’est agi d’abord de décrire le rôle du musicien en tant que membre au service de la structure sociale villageoise-trible, ensuite d’évoquer les pratiques musicales de trois répertoires - chants de travail, chants tribaux et musique de danse, enfin de décrire le système musical (échelles et rythmes), les différents styles vocaux et instrumentaux et les rapports entre poésie et musique. Thèse soutenue avec succès en février 1996 à l’Université de Paris X-Nanterre - H. YAMMINE.

Musiques de fêtes religieuses en Sicile. Analyse de la production musicale des fêtes religieuses locales et description des représentations théâtrales sous forme de mystères. La recherche s’attache à montrer comment les circonstances rituelles provoquent une exécution musicale devant un public dont l’attention est peu sollicitée et comment ce dernier peut être rassasié en marge de la fête, comment la participation musicale allant du soliste à la totalité des habitants peut camoufler des enjeux d’ordre tout autre qu’esthétiques. Les recherches de terrain ont eu lieu de décembre 1993 à Janvier 1995 dans la région nord-est de la Sicile (Provinces de Messine, Enna et Catania). - A.-F. BORNEUF.

Musique villageoise au Yémen. A partir de deux enquêtes effectuées en 1985 et 1990 dans plusieurs villages des hauts-plateaux, il s’est agi d’abord de décrire le rôle du musicien en tant que membre au service de la structure sociale villageoise-trible, ensuite d’évoquer les pratiques musicales de trois répertoires - chants de travail, chants tribaux et musique de danse, enfin de décrire le système musical (échelles et rythmes), les différents styles vocaux et instrumentaux et les rapports entre poésie et musique. Thèse soutenue avec succès en février 1996 à l’Université de Paris X-Nanterre - H. YAMMINE.

Musiques de fêtes religieuses en Sicile. Analyse de la production musicale des fêtes religieuses locales et description des représentations théâtrales sous forme de mystères. La recherche s’attache à montrer comment les circonstances rituelles provoquent une exécution musicale devant un public dont l’attention est peu sollicitée et comment ce dernier peut être rassasié en marge de la fête, comment la participation musicale allant du soliste à la totalité des habitants peut camoufler des enjeux d’ordre tout autre qu’esthétiques. Les recherches de terrain ont eu lieu de décembre 1993 à Janvier 1995 dans la région nord-est de la Sicile (Provinces de Messine, Enna et Catania). - A.-F. BORNEUF.
recueillis auprès des derniers représentants de l'ethnie Simaya, description des rituels pratiqués, des musiques qui les accompagnent et des processus d'acculturation en cours. - LIN C.T.

**Le cycle musical annuel des Jalq'a (Bolivie).** Étude des relations entre musique, conscience et conception du temps et de l'espace dans une société andine de langue quechua. Il s'avère ainsi que construction musicale, ce cycle est en même temps producteur de sens multiples dont le principal est celui de l'alternance des "mondes" du "haut" et du "bas". Structureur du temps et de l'espace, il est l'opérateur de la jonction entre des périodes de l'année et des catégories mythiques spatio-temporelles. La musique n'est pas pensée par les Andins comme un langage immanent et exclusif aux sons. Bien au contraire, matière et organisation sonore sont constamment mises en relation avec d'autres domaines de la connaissance, et plus globalement avec la vision andine de l'univers. Penser la musique est en même temps penser le monde. Cette recherche a donné lieu à plusieurs missions entre 1990 et 1994. Elle a abouti à une thèse de doctorat - R. MARTINEZ.

**Musique et rituel funéraire Zandé et Nzakara (Centrafricaine).** Dans le cadre d'une thèse soutenue en 1995, description et analyse des rituels, des conceptions sur la mort, des instruments de musique, des textes des chants, des structures musicales. Les musiques et leur articulation avec les autres modes d'expression présentes dans le rite entrent dans trois catégories qui correspondent aux temps majeurs du cycle ritual: 1) la veillée mortuaire est le lieu de musiques spécifiquement funèbres; 2) la période de veuvage est celle des musiques de divination (recherche des causes du décès); 3) la levée du corps donne lieu à des musiques de divertissement. - B. NGABONDO.

**Musiques rituelles toraja (Celebes-Sud, Indonésie).** La recherche porte sur la tradition musicale toraja pré-chrétienne en cours de transformation sociale et religieuse. A partir d'une collecte réalisée de mai 1993 à avril 1994, la thèse s'attache à montrer d'abord que la musique toraja est partie subordonnée d'un système de représentations - déchiffrable dans les grands rituels, dans les textes des chants, dans les discours des Sages. Il s'agit d'examiner ensuite le lien entre les principes structurels de ce système de représentations - fondé sur le dualisme, l'inversion et la hiérarchie - et l'organisation sonore elle-même. Enfin, la recherche rend compte des transformations des musiques rituelles dans le contexte de l'Indonésie d'aujourd'hui. - D. RAPPOPORT.

**Harpe nzakara.** Classification des formules de harpe servant à l'accompagnement du chant des poètes-harpistes. L'analyse de ces formules a révélé l'existence de formes en canon (la partie de main gauche reproduit le profil méloïque de la partie de main droite avec un décalage dans le temps). Un programme informatique permet le calcul exhaustif de ces formules instrumentales, et l'étude combinatoire a montré l'impossibilité de certains types de formules, expliquant ainsi les déformations que celles-ci subissent pour se rapprocher au plus près d'une structure idéale. Une mission sur le terrain effectuée en août-septembre-octobre 1993, en République Centrafricaine dans la région de Bangassou a permis de recueillir les informations nécessaires à ce travail. - M. CHEMILLIER.

**Répertoires d'airs de danse en Turquie (Taurus occidental).** Il s'est agi de décrire les structures syntactiques d'airs de danse construits sur le même mètre akbak, à deux temps divers (allant du simple au décuple), et sur une même échelle. Quelle est l'incidence de la vitesse de pulsation sur la structure méloïque? La description prend pour principal référent la pratique d'un petit luth üçüllü) qui traite de façon polyphonique ce répertoire. L'existence d'une part plus confidentielle ou secrète du répertoire, conduit à s'interroger sur le sens de la pratique musicale dans un milieu de paysans d'origine nomade; l'évocation d'œuvres des bandits d'honneur, la référence à un espace "ouvert", laissent penser qu'un code s'est constitué en marge des structures sociales officielles liées à la séductarisation. - J. CLÉR.

**Le système du flamenco.** À partir de données de terrain et d'une pratique professionnelle de la guitare flamenco, mise au jour des principes rythmiques régissant les principales formes et étude de leurs relations structurelles. Analyse et modélisation de la mesure rubato caractérisant le flamenco en général ainsi que les rapports entre le jeu de la guitare et le chant. - Ph. DONNIER.

**Musiques d'Amazonie Brésilienne.** Suite et fin d'une recherche doctorale ayant mis en évidence les propriétés morphologiques et syntaxiques d'un corpus de clarinettes amazoniennes. Ces propriétés ont été soumises à une validation expérimentale sur le terrain, visant également à préciser la pertinence culturelle de certaines variables objectives de l'objet sonore. J-P. ESTIVAL.

**Polyphonies des Bunun de Taïwan -une polyphonie sous forme de destruction et re-creation.** La recherche porte sur une forme polyphonique pratiquée par les Bunun de Taïwan le pasi but bui. A partir des matériaux recueillis dans une cinquantaine de villages, entre 1986 et 1994, il a été procédé à une étude des différentes variantes de ce chant de semaines, en insistant particulièrement sur la répartition des voix et la structure polyphonique qui en résulte. - WU R.S.

**Harpe-cithare kota (Congo).** Recherches, en vue d'une publication, sur cet instrument rare recueilli par Gilbert Rouget dans le cadre de la mission Ogoué-Congo (1946). - M. LECLAIR.

**Instruments de musique pastorale, Bulgarie.** Recherches concernant le patrimoine instrumental du milieu pastoral. Mission (juillet-septembre 1993) consacrée à l'enregistrement de chants liés au thème pastoral et de mélodies exécutées à la flûte et à la cornemuse; à la constitution d'un corpus de plus de quatre cents chants mentionnant l'instrument de musique, à partir du dépouillement de recueils publiés (analyse en cours pour le chapitre de la thèse portant sur la représentation de l'instrument dans la littérature orale); à l'étude systématique des collections d'aérophones du Musée d'Ethnographie de Sofia - 150 spécimens (mesures, prises de vues, recueil des données muséologiques); à la constitution d'une collection de référence composée de divers instruments pastoraux représentatifs, entrée dans les collections du MNHN. - M.-B. LE GONIDEC.

**Médaille de Cristal du CNRS**

Trân Quang Hai vient d'être décerné le 1er février 1996 par le Centre National de la Recherche Scientifique la médaille de Cristal 1996 pour ses 26 ans de recherches sur le chant diphonique et son rayonnement dans le monde.

**"Les Voix du Monde", une anthologie des techniques vocales, en trois CD**

Les ethnomusicologues se heurtent à des problèmes d'analyse et de terminologie relatifs à la voix chantée, Aussi une série de séminaires fut-elle consacrée à ce thème, et la recherche prolongée par un travail collectif devant aboutir à un coffret de disques compacts comportant un important livret. Précisons que la demande des ethnomusicologues pour une publication de ce type est forte, aussi bien comme support de réflexions et recherches que comme outil pédagogique pour l'enseignement universitaire.

Les différents stades d'avancement du projet furent exposés et discutés au cours de nombreuses séances (réunions internes de l'UMR, séminaires de l'UMR incluant des doctorants et des invités, journées d'étude de la Société Française d'Ethnomusicologie). Le choix définitif des pièces étant arrêté, le travail collectif continua par les descriptions des enregistrements rédigées (et signées) par les chercheurs selon leurs spécialisations géographiques.

L'organisation d'un si vaste matériel n'est pas sans poser des problèmes; la richesse des expressions musicales offre plusieurs perspectives de classement: par continent, par pays, par ethnies, ou encore par fonctions (chants de féte, chants de travail, chants de danse, etc.). Ces systématiques n'ont pas été retenues, car elles nous auraient écartés d'une réalité acoustique et musicale qu'il convenait de prendre en compte; nous nous sommes donc tournés vers d'autres critères, touchant à la matière sonore elle-même. Alors que, depuis les travaux de Sachs et d'Hombostel, la classification des instruments de musique est chose relativement aisée, une typologie générale de la voix humaine chanter n'existe pas et pose d'ailleurs des problèmes que l'on aurait écartés d'une réalité acoustique et musicale qu'il convenait de prendre en compte. 

Cinq thèmes recoupant les préoccupations des chercheurs des deux disciplines ont été retenus:

**Action rituelle** - **Littérature orale / Expressions sonores - Conceptualisations - Différenciation sociale et action politique - Esthétique**

Dans sa forme et son déroulement, le colloque a été conçu de manière à privilégier le débat. Il a eu lieu du 14 au 16 mars 1996, au CNRS, 3 rue Michel Ange, 75016 Paris où recherche et enseignement en ethnomusicologie et ethnomusicologie se sont particulièrement bien épanouis par la présence des deux labwaroteurs mentionnés. Une quarantaine de personnes (16 ethnomusicologues, 20 ethnomusicologues, 2 sémiologues) ont participé à ce colloque (parmi lesquelles huit ethnomusicologues étrangers, notamment Stephen Blum (City University, New York), Sylvie Bolle-Zemp (Université de Zurich), Salwa El Shawan Castelo-Branco (Université Nouvelle, Lisbonne), Veit Erlemann (Université Libre, Berlin), Francesco Giannattasio (Université La Sapienza, Rome), Philip D.Schuyler (Université de Maryland, Virginie), Jean Jacques Nattiez (Université de Montréal, Montréal), Jean Melino (Université de Louvain), Prof. Dieter Christensen, Prof. Gérard Béhague étaient présents au Colloque.

**Publications importantes**


L'ouvrage, sous ses diverses formes, vise à donner au lecteur la représentation la plus complète possible d'un art de cour héritier d'une tradition purement africaine, ancienne et très peu connue. Une oeuvre pluri dimensionnelle, une publication plurimédia (un livre avec 193 photos en noir et blanc et en couleurs, 2 CD reproduisant 76 pièces musicales ou poétiques presque toutes transcrites, une vidéoscassette des danses filmées par Jean Rouch et réalisées par G.Rouget) est le résultat de nombreux séjours de Gilbert Rouget au Bénin et de ses travaux échelonnés sur plus de quarante ans.

A l'occasion du soixante cinquième anniversaire de Simha Arom, ses amis et ses élèves lui rendent ici hommage, à l'un des ethnomusicologues les plus remarquables de notre époque, à celui qui a montré avec conviction que les musiques de tradition orale étaient, elles aussi, des musiques savantes.


Le nouveau livre de Hugo Zemp sur les 'Are'Are de Malaita, basé sur des récits de quatre musiciens mélanesiens enregistrés dans les années 70, présente une vue générale du monde musical, de l'imaginaire et de la vie spirituelle des 'Are'Are.

As the seminar ran for 3 days and nights, papers on the musical, theatrical and ritual aspects of Makyong, instrumental and vocal music and ritual in Southeast Asia. Originating as folk theatre, Makyong is one of the most ancient dance theatre forms which combine acting, music, dance, instrumental and vocal music and ritual in Southeast Asia. Originating as folk theatre, Makyong enjoyed royal patronage for a brief period in the early 20th century. Today only a few troupes can be found in Kelantan, southern Thailand and the Riau Islands. Highly skilled veteran Mak Yong performers are now in their 60s and 70s.

Realizing that Makyong is fast disappearing as a consequence of modernization, the Arts Centre, Universiti Sains Malaysia (USM) with the assistance of the Ministry of Culture, Arts and Tourism organized recently a seminar and festival of Makyong. Headed by Dr. Gholam Sarwar who has done extensive research on Makyong, the seminar ran for 3 days and nights. Papers on the musical, theatrical and ritual aspects of Makyong were presented by scholars on Malay and Indonesian music and theatre such as Dr. Gholam Sarwar (USM), Dr. Patricia Matsuky (USM), Prof. Margaret Kartomi (Monash), A. Kasim Achmad (Institut Kesenian Jakarta), Anna Manichetti (Rome) and Hatta Azad Khan (Universiti Malaysia Sarawak).

Running concurrently with the seminar was a festival of Makyong performances by established troupes and performers such as the Kumpulan Mek Cek Ning (Besi, Trengganu), Kumpulan Seri Temenggung (Kelantan), Kumpulan Wak Leh (Saiburi, Thailand) and Kumpulan Mak Yong Che Man (Batu Karang, Kelantan). The veteran performers also conducted workshops on music, dance and theatrical styles of Makyong so that seminar participants could learn to perform the various aspects of Makyong. Participants could also compare the styles of Trengganu, Kelantan and southern Thailand.

Tan Sool Beng

LIAISON OFFICER: Malaysia

Makyong Seminar, 8-11 September 1995, Universiti Sains Malaysia, Pulau Pinang

Participants could also compare the styles of Trengganu, Kelantan and southern Thailand.

The veteran performers also conducted workshops on music, dance and theatrical styles of Makyong so that seminar participants could learn to perform the various aspects of Makyong. Participants could also compare the styles of Trengganu, Kelantan and southern Thailand.

Tan Sool Beng


Plusieurs terrains de recherche réunis dans un seul ouvrage sont bien traités par l’auteur.


Un travail méticuleux avec une grande clarté sur les instruments de musique bouddhique du Tibet rédigé par Mireille Helffer, spécialiste de la musique de la Haute Asie. Œuvre de référence.

Trần Quảng Hải

LIAISON OFFICER: Romania

Romanian ethnomusicologists do not succeed in having a concerted professional life. Uneasiness, confusion and distrust among generations prevail in their personal relationships. Intellectuals and some portions of the common townspeople of Romania are still quite hostile toward traditional music, which they a priori identify with the “folklore” music that is offered by the media. Hence the difficulty one encounters in drawing young people to ethnomusicological research and in creating audiences for traditional music concerts. A disquieting state of things caused by a sick social body, the dysfunctions of which have repercussions in all fields of cultural life. Under these rather unfavourable circumstances, ethnomusicologists or small groups of ethnomusicologists look for solutions aimed at leaving isolation and provincialism behind, at passing from a subject unconsciously at the service of communist nationalism to a real ethnomusicology, at arousing the public trust in values of traditional musical culture. Here are a few attempts, some of them with surprisingly good and substantial results:

1. Ciprian Porumbescu Music Academy of Bucharest establishes an Ethnomusicology Chair that will coexist with the old musical Folklore Chair, founded by Constantin Brăiloiu decades ago.

2. Editura Muzicii (Musical Publishing House) publishes a book devoted to the Constantin Brăiloiu Centennial: Centenar Constantin Brăiloiu (Bucharest, 1994). Edited by Professor Emilia Comigel, this book includes the dissertations read at the international symposium organized by the Composers’ Union on the hundredth anniversary of Constantin Brăiloiu’s birthday (Bucharest, 1993).

3. The small group conducting ethnomusicological research within the Peasant’s Museum (National Museum of Folk Arts and Traditions) is consolidated and becomes very active. In 1994 it issues the first two cassettes featuring traditional music of the Memoria series and collaborates with the Etno Pro Publishing House on continuing the Ethnophonie series of records (see below). In 1995, the Peasant’s Museum substantially contributes to an issue of the review Ethnologie Française (1995:3 “România: Construction d’une nation”), including a significant study of ethnomusicological synthesis. At present, as in previous years, the same museum is preparing a few concerts of peasant music that radically differ from the usual “official” folklore shows in Romania.

4. The appearance of the small publishing house, Etno Pro, the only one specialized in traditional music. In the two years that have passed since it was founded, it issued 11 cassettes and a CD of rural, urban and religious music in the Ethnophonie series, by partially collaborating with the Peasant’s Museum. Recording, musical selection and presentation of texts was done by Speranţa Rădulescu.

5. The appearance of the ethnomusicological yearbook Eastern European Meeting (in English) Bucharest 1984. Coordinated by Marin Marian, this yearbook includes studies of folklore that are quite topical, approached from rather modern viewpoints.


7. The old Revista de etnografie și folklor edited by the Romanian Academy in collaboration with the Constantin Brăiloiu Institute of Ethnography and Folklore continues to appear with, at least, one ethnomusicological study in each of its issues.

8. The Buda Musique Publishing House of Paris-France is preparing two new...
Romanian traditional music discs of the *Ethnophonia* series to be released in the second half of this year in collaboration with the Etno Pro Publishing House and the Peasant’s Museum. The issue of these CD’s will be marked by concerts of Romanian peasant music (July and November 1996).

Important addresses:

- Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România (Union of Composers and Musicologists), secția muzicologie-etnomuzicologie, calea Victoriei 141, București 1
- Institutul de Etnografie și Folclor “Constantin Brâncuși” (Institute for Ethnography and Folklore), str. Tache Ionescu 25, București 1
- Muzeul Tăranului Român (Peasant’s Museum), Departamentul de cercetare, gheaţa Kiseleff 3, București 1
- Academia de Muzică “Ciprian Porumbescu” (Academy of Music), Catedra de folclor musical, calea Știrbei Vodă nr. 33, București 1
- Institutul “Arhiva de folclor a Academiei Române” (Institute “Archives of the Romanian Academy), str. Republicii nr. 9, 3400 Cluj-Napoca

**LIAISON OFFICER: South Africa 1994-1995**

The year 1994 was a prosperous one for South African citizens. The arts became an area that received Government priority rating. We managed to get a Ministry of Arts, Culture and Technology as one of the state departments. The arts and culture also featured prominently in the reconstruction and development plans of the Government of the National Unity.

South Africa’s major focus in the year 1994 was on establishing policies to govern the arts, with the new policies aiming at the creation of a milieu that will make the arts accessible to a larger population than before.

For the first time we saw South African people giving South African artistic talent the recognition it deserves. Two occasions, the president’s inauguration and the Miss World contest, featured indigenous music.

**South African Events 1994 and 1995**

1. Roodepoort Festival: This is one of the festivals or competitions that draws from all popular and traditional forms of music around the globe. Our accomplished groups are given an opportunity to exhibit their talents during a period of two weeks.

2. Grahamstown Arts Festival: This is also a two-week event where different national and international art forms are exhibited.

3. Maskhanda Contest: This contest draws musicians who play guitar in a unique style commonly known as maskhanda. This is a style developed and perfected by indigenous Zulu speaking musicians.

4. National Choir Festival: This is one of our big events where choirs compete for major prizes. It is a knockout competition that starts with regional contests that lead up to a national competition.

5. Sowetan National Building Concert: Organized to celebrate the achievement of indigenous composers and heroes in all spheres of life. It is the countries prestigious event where choral music plays a dominant part. At times, the symphony orchestra is enriched by local choirs mostly playing South African composed music.

6. Arts Week: The University of Venda with Arts South Africa held an Arts Week. A number of traditional music groups were introduced. They represented a variety of dances that are indigenous to the Northern Province of South Africa.

7. The Southern African Music Educator’s Society presented a multicultural music program at the University of Witwatersrand. A number of indigenous instruments, which were on the verge of being extinct, were exhibited in various ensembles by students from the University of Venda’s Music Department.

South Africa has many national music festivals exhibiting traditional music from different cultural heritages representing the eleven cultural (language) groupings. These festivals serve as extra mural activities for school programs, The National Arts and Culture Conference which developed policy frameworks as well as the Music Educator’s Society Conference and the Arts Week were events that I was directly involved with, either in their organization oras participant.

Lumkile Lalendle
As is easy to see from this overview, there was a great variety of subjects with the logical problems for organizing the sessions. Very few of them could show thematic coherence regarding the treated subjects and there was always little time for discussions. The Congress was a good reflection of the current situation of Ethnomusicology in Spain, still under-professionalized and lacking in infrastructure. So the quality of the papers was varying. If some diverse papers were presented according to the old Spanish tradition of Musical Folklore - very descriptive and decontextualized accounts - many others overcome these methodological shortcomings, applying better theoretical approaches in the treatment of traditional subjects. Always interesting were the papers which tried to explore new fields of study; some of them were perhaps quite immature, but generally speaking all these papers were very promising for the future of the research in Spain.

The Congress was preceded by a splendid seminar given by the sociologist Pablo Vila of the University of Texas, El Paso (USA) about postmodernism theory applied to research on popular music.

In the assembly of the SIBE at the end of the Congress, it was decided to publish Pablo Vila’s Seminar as well as a selection of the presented papers.

Josep Marti i Perez
1996
6-10 November
College Park, MD
USA

STG on Music and Gender
Theme: Gender and the Musics of Death
Local Organization: Marcia Herndon

1997

34TH WORLD CONFERENCE - 50TH ANNIVERSARY IFMC-ICTM
NITRA, SLOVAK REPUBLIC, 22-28 June, 1997
Program Committee Chair: Wim van Zanten
Local Organization: Oskár Eischek
Themes:
1. Music and Dance of Peasant Societies in National and Political Contexts
2. Music of the World's Cultures in Education
3. Music and Dance as Identity Markers in Multicultural Societies
4. Traditional Music, Digital Technology and Electronic Networks
5. Sound and Image in the Study and Presentation of Traditional Music and Dance
6. Traditional Music and World Beat
7. Musical Instruments in the 20th Century
8. Crossing Boundaries - Redrawing Boundaries in Music

ICTM MEMBERSHIP APPLICATION
Please check the appropriate box and mail with your address and remittance to
ICTM
Department of Music
Columbia University
New York, NY 10027-6994
USA

1. We wish to join the International Council for Traditional Music as

☐ LIFE MEMBER US$500.00
☐ JOINT LIFE MEMBERS 750.00
☐ ORDINARY MEMBER 30.00
☐ JOINT MEMBERS 50.00
☐ STUDENT MEMBER 20.00
☐ SUPPORTED MEMBER (please see reverse for information) 20.00
☐ CORPORATE MEMBER 120.00
☐ INSTITUTIONAL MEMBER 35.00

Name and title:

Address:

I/We enclose payment in the amount of US$_______ to cover dues/subscription for 19_______.
Date

Signature

REMITTANCE is payable to ICTM in US funds either by check drawn on an American bank or by International Money Order. BANKCHARGES ARE YOUR RESPONSIBILITY. STUDENT MEMBERSHIP RATES are offered for a maximum of FIVE years. Proof of student status must accompany payment. Please no credit cards/Eurochecks.

F:+212-678-2513 or 854-1309 - T:+212-678-0332 - e-mail: ICTM@woof.music.columbia.edu
Bank Account: ICTM #4684-0415 at Citibank, N.A., New York
MEMBERSHIP INFORMATION

To be a member in good standing, entitled to participate in the activities of the Council, to vote, and to receive the Council’s publications, you must have paid your membership fee for the current year (and any preceding year since you became a member). Yearbooks will be mailed only to paid-up members.

Modes of Payment

Dues are payable to INTERNATIONAL COUNCIL FOR TRADITIONAL MUSIC (or ICTM) in US Dollars by either a check drawn on a bank in the USA or by International Money Order. UNESCO COUPONS will be accepted where applicable. EUROCHEKES can not be processed and will be returned. BANK CHARGES are the responsibility of the remitter. Please mail your dues payment to ICTM, Dept of Music, 417 Dodge, Columbia University, New York, N.Y. 10027, USA

Non-USA Members: Several ICTM groups (NCs, STGs) are offering their members the possibility to send ICTM dues payments to an address in their home country, mostly to the address of the NC/STG chairperson who in turn sends a collect transfer annually to the secretariat in New York with all necessary information. Please investigate this possibility.

Advance Payments

Dues will be accepted for a 2-year period at the annual rate of the first year covered, provided the payment is received before October 1 of that year. Payments received at a later date or covering longer periods will be accepted only on account.

Address Changes

Closing dates for our mailing list are March 1 and October 1. Please notify the Secretariat immediately of changes or inaccuracies in your address as currently listed.

Supported Membership

Ordinary members who are able to sponsor one (or more) individual/institution(s) in a soft currency country are urged to do so by paying an additional fee of US$20.00 for each sponsored subscription (US$10.00 for a student). Name and address of the supported member should be sent with the remittance. If the recipient is not named, ICTM will award the supported membership to one (or more) individual/institution(s) in such country.

Joint Memberships (Life Members / Ordinary Members)

This category is available for a husband and wife who both wish to join. They will receive one copy of the Yearbook and the Bulletin, but otherwise enjoy all privileges of Ordinary Members.

Student Membership

Members may take advantage of Student Membership rates for a maximum of five years. Please send proof of student status together with your payment.

Note: Please make this Membership Application form available to prospective members of the Council.

ICTM LIAISON OFFICERS

Austria
Barbados, W.I.
Brazil
Chile
China, P.R.
Croatia
Cuba
Cyprus
Czech Republic
Egypt
Estonia
France
Ghana
Greece
India
Indonesia
Israel
Kazakhstan
Latvia
Lithuania
Madagascar
Malaysia
New Zealand
Nigeri
Pakistan
Papua New Guinea
Philippines
Portugal
Romania
Russia
South Africa
Spain
Swaziland
Tunisia
Turkey
Ukraine
Uzbekistan
Viet Nam
Zaire
Zimbabwe

Emil Lubej
Janice Millington-Robertson
Rafael José de Menezes Bastos
Manuel M. Mamani
Qiao Jianzhong
Swanibor Petran
Victoria Eli Rodriguez
Nefert Michaelides
Lubomir Tylner
Ahmed Shafi¢ Abu-Oaf
Ingried Rüütel
Tran Quang Hai
Francis Saighoe
Dimitris Themelis
Shubha Chaudhuri
F.X. Subarjão Patto
Jehosh Hirshberg
Saule Utegalieva
Martins Beiko
Rimantas Sliuzinskas
Mireille Rakotonallala
Tan Sooi Beng
Richard Moyle
Tony Nwabuoku
Uxi Mutfi
Don Niles
José Maceda
Salwa El-Shawan Castelo-Branco
Speranta Radulescu
Itzy Zemtsovsky
Lumkile Laliende
Josep Martí i Perez
Samuel Mabu
Mahmoud Gubat
Arzu Öztürkmen
Nina Gerashimova-Persidsskala
Otamaz Matyakubov
Tô Ngoc Thanh
Bonket Penge
Dumisani Maraire
ICTM NATIONAL COMMITTEES

AUSTRALIA - Chair: Dr. Stephen Wild
c/o Musicological Society of Australia, GPO Box 2404, Canberra, ACT 2601

BANGLADESH - President: Mofidul Hossain Khan
Dir. Gen., Bangladesh Shilpakala Academy, Segun Bagicha, Rania, Dhaka-1000

CANADA - Chair: Dr. Judith Cohen
c/o Canadian Soc. for Trad. Music - Soc. Canadienne pour les trad. musicales
751 Euclid Avenue, Toronto, Ont. M6G 2V3

DENMARK - President: Lisbet Torp
c/o Dansk Selskab for Traditionel Musik og Dans, Kunstnervej 23
DK-2400 Copenhagen NV

FINLAND - Secretary: Johannes Heikkila
c/o Kunnallinen keskusliitto, Sirkkanitie 404, FIN-39170 Jyvaskyla

GERMANY - Chair: Prof. Dr. Marianne Brocker
Abt. Volksmusik, Universitat Bamberg, Feldkochsplatz 21, D-96049 Bamberg

HUNGARY - Chair: b.a.
c/o MTA, Zenetadozomany Intezet, PF 26, H-1250 Budapest

ITALY - Chair: Prof. Tullia Magrini
Dep. di Musica e Spettacolo, Univesita degli Studi di Bologna
Via Galliera 3, 40121 Bologna

JAMAICA - Chair: Dr. Olive Lewin
Grace, Kennedy & Co., Ltd., P.O.Box 84, 64 Harbour St., Kingston

JAPAN - Chair: Prof. Tetsuji Gen'ichi
c/o Toyo Ongaku Gakkai, Seiwa Igakukan Kikai
3-74-5, Ichigaya, Shinjuku-Ku, Tokyo 162

KOREA - Chair: Prof. Kwon Oh Sung
Han Yang University, 17 Haengdong Dong, Sungdongku, Seoul 133-791

NETHERLANDS - President: Dr. Wim van Zanten
c/o Nederlandse Vereniging voor Etnomusicologie "Arnold Bake"
Conventientstraat 108, NL-1019 V.C. Amsterdam

NETHERLANDS - Chair: Ruth Anne Maoen
c/o Norsk folkeemusikklag - Radet for folkeemusikk og folkekunst, RFF-sendert, N-7055 Dragsvoll

OMAN - Chair: Khalfan al-Harwani
c/o Oman Centre for Traditional Music, P.O.B.1000 code 111 Soq

POLAND - President: Prof. Anna Czekanowska

SLOVAK REPUBLIC - President: Prof. Dr. Osikir Elscher
Ustr. Hulberry Vedy, Slowenska Akademia Vied
Dlubecky cesta 9, 841 95 Bratislava

SWEDEN - President: Dr. Kristin Malm
Musikinstitut, Box 16326, S-103 26 Stockholm

SWITZERLAND - President: Pietro Bianchi
Cavettserna 4a, CH-6995 Lugano

UNITED KINGDOM - Chair: Dr. Richard Wellens
c/o British Forum for Ethnomusicology
Centre of Music Studies-SOAS, University of London
Thornhaugh Street, Russell Square, London WC1H 0XG

UNITED STATES OF AMERICA - Chair: Prof. Ricardo Trillo
Society for Ethnomusicology, SHAPS, Moore Hall, University of Hawaii,
Honolulu, HI 96822-2318

VENEZUELA - President: Isabel Areiza de Ramon y Rivera
Fundacion de Etnomusicologia y Folklore
Apartado Postal 81-014, Caracas 1080 A